connexx



Charging+ Station B-P/B-HP/R/SR

Ghid de utilizare

Cuprins

Înainte de a începe 4

- Componente 6
- Conectarea cablului de alimentare USB 7

Încărcarea 8

- Poziția corectă a instrumentelor auditive 11
- Curățarea și uscarea 12
- LED stare de curățare 13
- LED-uri stare de încărcare 14
- Sfaturi privind încărcarea 18

Informații suplimentare 27

- Întreținere și îngrijire 27

Identificarea și soluționarea problemelor 28

Informații importante privind siguranța 31

Avertismente generale 31
Siguranța personală 33
Siguranța produselor 39

Informații importante 41

Explicarea simbolurilor 41
Condiții de funcționare, transport și depozitare 43
Date tehnice privind adaptorul sursei de alimentare 45
Informații privind eliminarea 45
Informații privind conformitatea 46
Informații specifice fiecărei țări 48

Înainte de a începe

Acest dispozitiv este destinat încărcării instrumentelor noastre auditive specifice cu baterii încorporate (baterii reîncărcabile litiu-ion). Audiologul dumneavoastră vă va oferi informații în privința modelelor compatibile.

Încărcătorul este destinat exclusiv utilizării în interior. Consultați și respectați condițiile de operare din secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”.

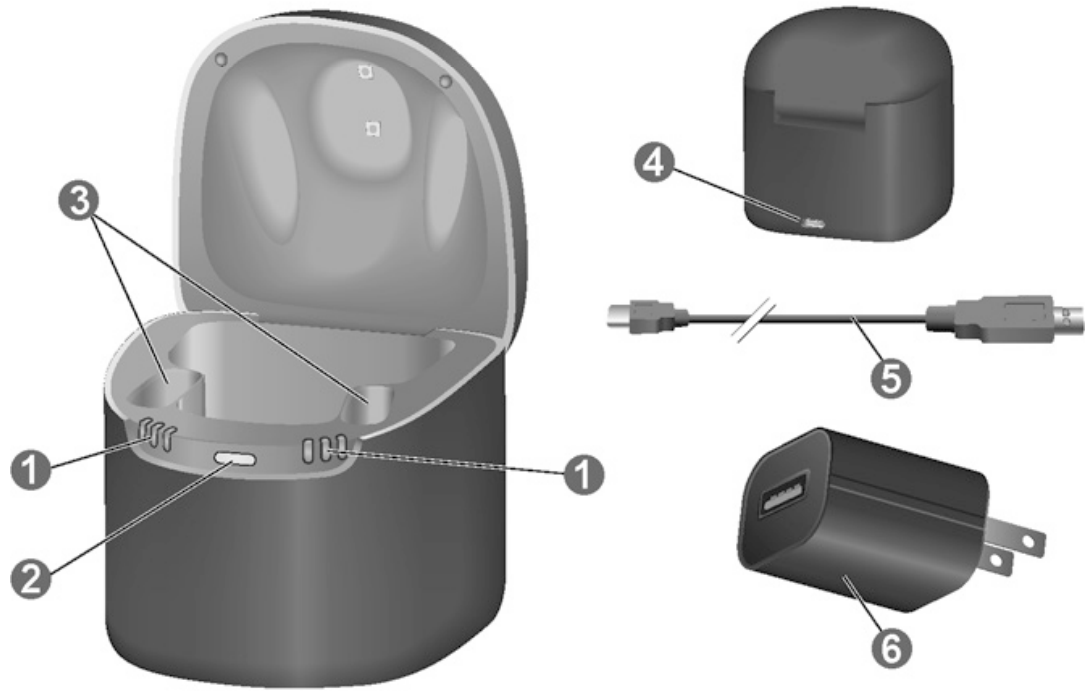
Încărcătorul nu este destinat ca mijloc de depozitare pentru transportul aparatelor auditive.

ATENȚIE

Citiți în întregime acest ghid de utilizare și urmați informațiile de siguranță din acest document pentru a evita deteriorările sau rănile.

Este posibil ca dispozitivul să nu arate exact ca ilustrațiile orientative din aceste instrucțiuni. Ne rezervăm dreptul de a face orice modificări pe care le considerăm necesare.

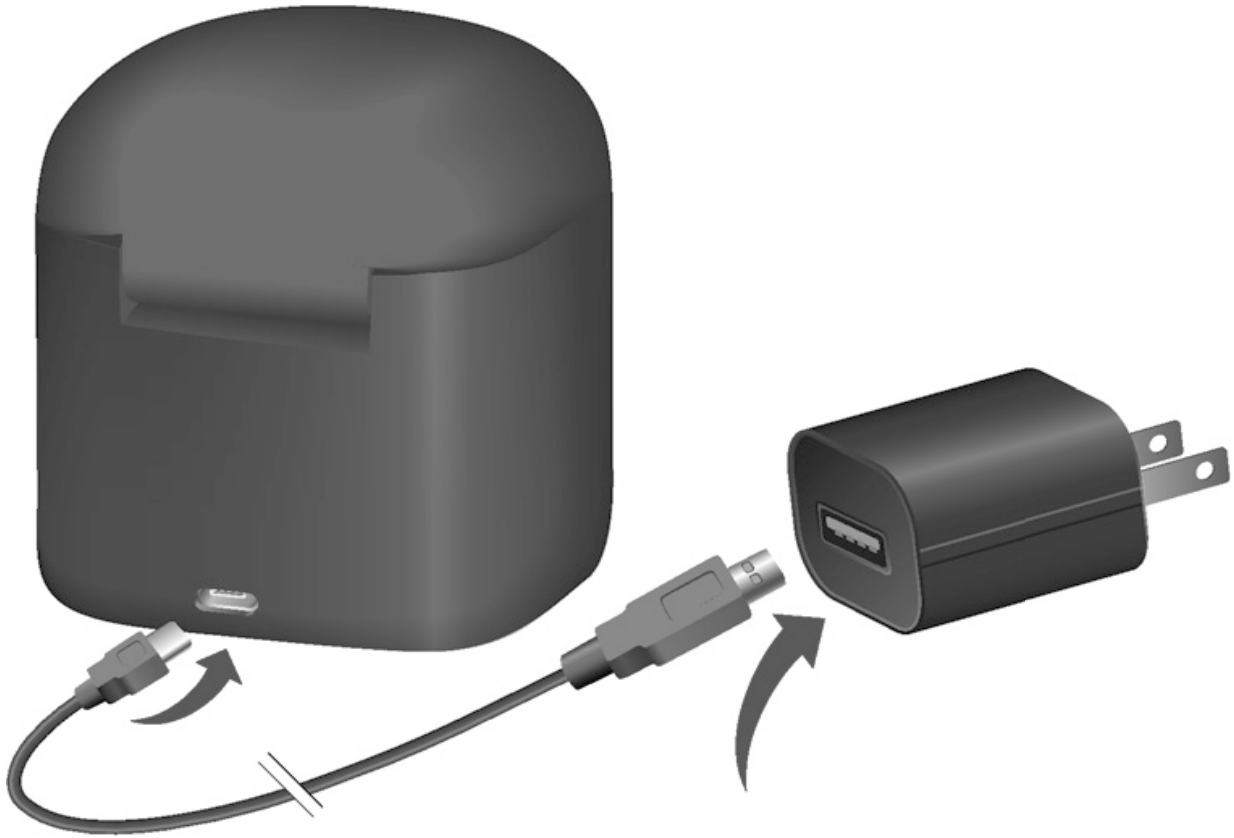
Componente



1. Încărcător cu LED-uri ce indică starea
2. Curățare UV cu LED ce indică starea
3. Sloturi de încărcare
4. Port USB pentru sursa de alimentare
5. Cablu de alimentare USB
6. Adaptor

Conectarea cablului de alimentare USB

- Conectați cablul de alimentare USB la adaptorul furnizat.



Încărcarea

NOTĂ

Vă rugăm să vă asigurați că fișa de alimentare este ușor accesibilă pentru a putea fi deconectată de la sursa de alimentare dacă este necesar.

- Conectați încărcătorul la sursa de alimentare.

  Dacă toate LED-urile pentru fiecare fantă de încărcare se aprind succesiv, se indică faptul că încărcătorul este alimentat și gata de utilizare.

- Introduceți instrumentele auditive în sloturile de încărcare, în modul indicat în imagine. Puteți încărca ambele instrumente auditive în același timp.

  Instrumentele auditive sunt oprite automat și încărcarea începe. Starea de încărcare este indicată, consultați tabelul „Stare de încărcare” pe paginile următoare.



- Deconectați instrumentele auditive de la încărcător atunci când doriți să le utilizați. Acestea vor porni automat.
- Puteți lăsa încărcătorul conectat sau îl puteți deconecta de la sursa de alimentare.

Este posibil ca dispozitivul să nu arate exact ca ilustrațiile orientative din aceste instrucțiuni. Ne rezervăm dreptul de a face orice modificări pe care le considerăm necesare.

Poziția corectă a instrumentelor auditive

- Instrumentele auditive din partea stângă și partea dreaptă pot fi introduse în oricare slot de încărcare. Sloturile nu sunt specifice unei părți anume.
- Asigurați-vă că baza instrumentelor auditive este bine poziționată în fantele de încărcare. Casca aparatului auditiv trebuie plasată întotdeauna în compartiment.

  Poziționarea corectă va fi indicată de către LED.



Curățarea și uscarea

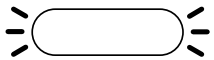
Uscarea și curățarea se concentrează pe tuburi, căști și mulaje.

- Plasați instrumentele auditive într-unul din sloturile de încărcare și închideți capacul.

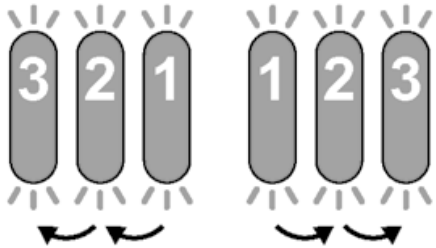
  Curățarea UVC* începe automat după închiderea capacului și durează 15 minute
- Procesul continuu de curățare UVC este indicat de LED-uri (a se vedea tabelul “Starea de încărcare și curățare”)
- Uscarea începe automat după închiderea capacului și durează 4 ore.

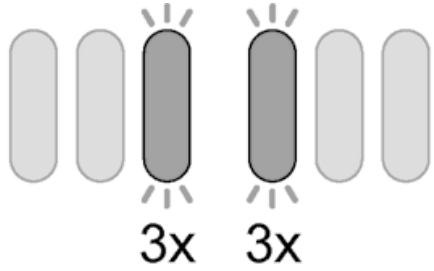
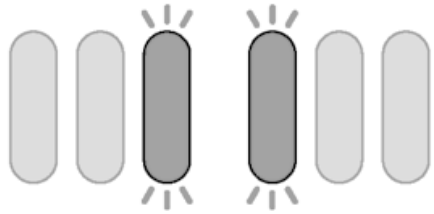
* Lumină ultravioletă C, utilizată în curățarea igienică. Reduce semnificativ riscul de infecții auditive cauzate de germeni, bacterii și ciuperci.

LED stare de curățare

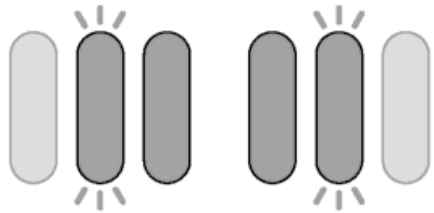
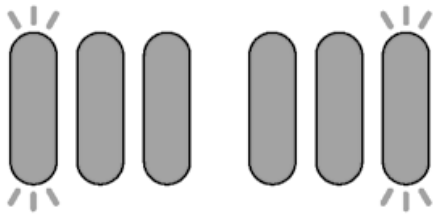
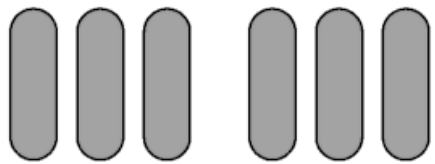
LED	Descriere
	LED-ul de stare pentru curățarea UVC luminează încet alb intermitent: Curățare timp de 15 minute și numai cu capacul închis.

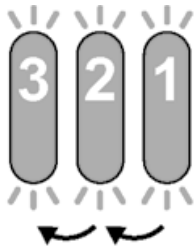
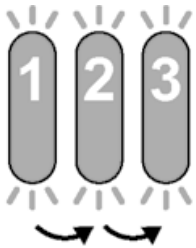
LED-uri stare de încărcare

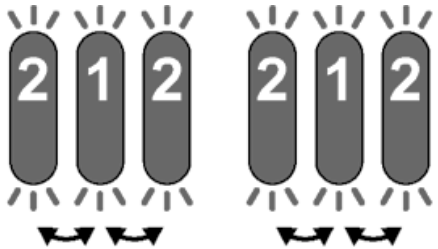
LED stânga	LED dreapta	Descriere
		Niciun LED aprins: Încărcătorul nu este conectat la sursa de alimentare. Nu se introduce niciun aparat auditiv sau aparatul auditiv este introdus incorect.
		LED-urile luminează rapid verde intermitent în ordine (1, 2, 3): Încărcătorul este conectat la sursa de alimentare și pregătit pentru încărcare.

LED stânga	LED dreapta	Descriere
		1 LED care luminează rapid verde intermitent de 3 ori: Se inițiază încărcarea aparatului auditiv plasat corect.
		1 LED luminează lent verde intermitent: Încărcarea este în curs; SOC baterie (stare de încărcare)* este < 33 %.

* Nivelul de încărcare a bateriei în raport cu capacitatea sa.

LED stânga	LED dreapta	Descriere
		1 LED verde continuu, al 2-lea LED luminează lent intermitent: Încărcarea este în curs; SOC baterie este 34-66%.
		2 LED-uri verde continuu, al 3-lea LED luminează lent intermitent: Încărcarea este în curs; SOC baterie este 67-99 %.
		3 LED-uri verde continuu: Aparatul auditiv este complet încărcat.

LED stânga	LED dreapta	Descriere
		LED-uri care luminează rapid portocaliu intermitent în ordine (1, 2, 3): Încărcătorul se răcește.
		Toate LED-urile luminează roșu intermitent de 3 ori la fiecare 2 secunde: Eroare aparat auditiv.

LED stânga	LED dreapta	Descriere
		LED-urile luminează roșu intermitent într-o secvență (1,2): Eroare încărcător. Citiți mai multe în secțiunea „Depanarea”.

Sfaturi privind încărcarea

Probabil aveți unele întrebări privind metoda optimă de încărcare a instrumentelor auditive. Citiți întrebările și răspunsurile de mai jos. Dacă aveți și alte întrebări, audiologul dumneavoastră vă va ajuta.

Cât de des trebuie să încarc instrumentele auditive?

Vă recomandăm încărcarea zilnică a instrumentelor auditive, chiar dacă bateria nu este epuizată. Încărcați-le peste noapte, astfel încât să vă asigurați că începeți ziua cu instrumentele auditive complet încărcate.

Cât durează încărcarea?

Un ciclu de încărcare completă durează aproximativ între 3 și 4 ore.

După 30 de minute, este posibilă utilizarea instrumentelor auditive pentru până la 7 ore.

Timpii de încărcare pot varia în funcție de utilizarea instrumentelor auditive și de vechimea bateriei.

Pot lăsa instrumentele auditive în încărcător?

Chiar dacă sunt complet încărcate, puteți lăsa instrumentele auditive în încărcător. Acestea opresc automat încărcarea atunci când sunt complet încărcate.



Ce se întâmplă dacă am uitat să efectuez încărcarea?

Instrumentele dumneavoastră auditive se vor opri automat atunci când bateria este epuizată. Încărcați instrumentele auditive cât mai curând posibil. Instrumentele auditive care nu au fost încărcate timp de peste 6 luni, pot fi afectate de descărcarea excesivă a bateriei încorporate, acestea nemaiputând fi pornite. Bateriile descărcate excesiv nu mai pot fi încărcate și trebuie să fie înlocuite.

La ce trebuie să fiu atent/ă atunci când efectuez încărcarea?

Instrumentele auditive și încărcătorul trebuie să fie curate și uscate. Respectați condițiile de operare din secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”. Evitați încărcarea la temperaturi ambientale ridicate, deoarece acestea pot scurta durata de viață și capacitatea bateriei încorporate.

Dacă utilizați încărcătorul într-un mediu foarte cald, țineți cont de faptul că încărcarea se va opri pentru răcire, dacă temperatura încărcătorului depășește 45 °C. LED-ul va lumina intermitent de 3 ori în 2 secunde când se întâmplă acest lucru. Încărcarea este reluată automat după ce dispozitivul s-a răcit. Nu atingeți instrumentele auditive, acestea pot fi fierbinți.

Cum trebuie să procedez dacă intenționez să nu mai utilizez instrumentele auditive timp de câteva zile sau mai mult?

- Depozitare pe termen scurt (câteva zile): Opriți instrumentele auditive prin intermediul elementului de control de pe carcasă sau puneți-le în încărcătorul alimentat.

  Încărcătorul trebuie să fie conectat la sursa de alimentare. Dacă încărcătorul nu este conectat la sursa de alimentare și introduceți instrumentele auditive în încărcător, acestea **nu** sunt oprite.

  Țineți cont de faptul că atunci când opriți instrumentele auditive cu ajutorul unei telecomenzi sau aplicații de smartphone, instrumentele auditive **nu** sunt oprite complet. Acestea sunt în mod standby și vor continua să consume o cantitate mică de energie.

- Depozitare pe termen lung (săptămâni, luni, ...): Mai întâi, încărcați complet instrumentele auditive. Opriți-le prin intermediul elementului de control de pe carcasă înainte de a le depozita. Vă recomandăm să utilizați produse de uscare în timpul depozitării instrumentelor auditive.

  La intervale de 6 luni, va trebui să încărcați instrumentele auditive pentru a evita o descărcare excesivă a bateriilor. Bateriile descărcate excesiv nu mai pot fi încărcate și acestea vor trebui înlocuite. Vă recomandăm o încărcare mai frecventă decât cea la intervale de 6 luni.

  Respectați condițiile de depozitare din ghidul de utilizare al instrumentului auditiv.

La ce trebuie să fiu atent/ă atunci când folosesc un bloc de alimentare cu funcții de economisire energie?

- Porniți blocul de alimentare **înainte** de a introduce instrumentele auditive în încărcător. În caz contrar, instrumentele auditive nu vor fi detectate de încărcător.
- Nu opriți blocul de alimentare **în timp ce** instrumentele auditive se află în încărcător. În caz contrar, instrumentele auditive vor porni automat și se vor descărca în încărcător.

  Înainte de a opri banda de alimentare, scoateți instrumentele auditive din încărcător și opriți-le prin intermediul elementului de control de pe carcasă.



Ce se întâmplă dacă deschid capacul în timpul procesului de curățare?

Procesul de curățare va fi întrerupt. După închiderea capacului, procesul va fi reluat.

Dar dacă scoateți aparatele auditive din încărcător înainte de sfârșitul procesului de curățare, temporizatorul se va reseta.

Un nou ciclu de curățare de 15 minute va începe după reintroducerea aparatelor auditive și închiderea capacului.

Informații suplimentare

Întreținere și îngrijire

NOTĂ

Risc de accidente cauzate de șocuri electrice!

- ▶ Dacă este necesară curățarea, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.

- ▶ Curățați încărcătorul folosind un șervețel moale și uscat.
- ▶ Nu utilizați niciodată jet de apă și nu introduceți încărcătorul în apă.
- ▶ Nu sterilizați sau dezinfectați încărcătorul.

- După utilizare și înainte de a introduce încărcătorul, ștergeți pinii de pe aparatele auditive cu un șervețel moale și uscat, pentru a îndepărta urmele de grăsime și umezeală.

Identificarea și soluționarea problemelor

Problemă	Soluții posibile
LED-ul este oprit.	■ Verificați dacă sursa de alimentare este conectată corect.

Problemă	Soluții posibile
LED-urile luminează roșu intermitent de 3 ori la fiecare 2 secunde. sau LED-urile luminează roșu intermitent într-o secvență	A apărut o eroare la nivelul aparatului auditiv sau încărcătorului. ■ Scoateți aparatele auditive din încărcător și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare. ■ Reconectați încărcătorul la sursa de alimentare și reintroduceți aparatele auditive în sloturile de încărcare. ■ Încărcătorul a atins limita de temperatură și acum trebuie să se răcească. Încărcarea este reluată atunci când temperatura scade sub 45 °C.

Problemă	Soluții posibile
Dacă LED-urile continuă să lumineze roșu intermitent	■ Scoateți aparatele auditive din încărcător și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare. ■ Solicitați asistență din partea audiologului dumneavoastră.

Consultați-vă audiologul dacă întâmpinați alte probleme.

Informații importante privind siguranța

Avertismente generale

- Respectați condițiile de operare. Consultați secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”.
- Acordați atenție specială pentru a proteja dispozitivul împotriva căldurii extreme (de exemplu, foc, cuptoare cu microunde, cuptoare cu inducție sau alte câmpuri de înaltă inducție) și razele soarelui.
- Încărcați instrumentele auditive doar cu un încărcător aprobat. Solicitați asistență din partea audiologului dumneavoastră.
- Nu dezasamblați dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul în atmosfere explozive.

- Nu utilizați dispozitive care sunt deformate sau au urme evidente de deteriorare.
- Nu utilizați dispozitivul dacă performanța lui după încărcare se reduce considerabil.. Returnați dispozitivul audiologului dumneavoastră.
- Nu eliminați dispozitivul în foc sau în apă.

În oricare dintre cazurile de mai sus, returnați dispozitivul audiologului dumneavoastră.



AVERTISMENT

Risc de electrocutare!

▶ Conectați încărcătorul doar cu o sursă de alimentare USB care respectă IEC 60950-1 și/sau IEC 62368-1.

Siguranța personală



AVERTISMENT

Risc de arsuri!

- Amplasați doar instrumentele auditive în încărcător.



AVERTISMENT

Risc de șoc electric!

- Nu utilizați dispozitive care sunt în mod evident defecte și returnați-le la punctul de vânzare.



AVERTISMENT

Pericol de sufocare!

Dispozitivul dumneavoastră conține componente mici care pot fi înghițite.

- Nu lăsați instrumentele auditive, bateriile și accesoriile la îndemâna copiilor și persoanelor cu dizabilități mintale.
- În cazul ingerării componentelor, adresați-vă imediat unui medic sau unei unități medicale.

AVERTISMENT

Vă rugăm să țineți cont de faptul că modificările neautorizate ale produsului pot cauza daune ale acestuia sau răni.

- Utilizați doar componente și accesorii aprobate. Solicitați asistență din partea audiologului dumneavoastră.

AVERTISMENT

Risc de explozie!

- Nu utilizați dispozitivul în atmosfere explozive (de. ex. în zone miniere).

AVERTISMENT

Risc de leziuni oculare

- În cazul puțin probabil în care lumina ultravioletă (UV) rămâne aprinsă atunci când capacul încărcătorului este deschis, nu vă uitați direct la lumina UV și returnați încărcătorul la punctul de vânzare.

AVERTISMENT

Sistemele de încărcare pot intra în interferență cu dispozitivele de măsurare și echipamentele electronice.

- În spitale: Încărcătorul respectă standardele CISPR 35 și CISPR 32. Drept urmare, utilizarea încărcătorului în spitale trebuie permisă. Totuși, încărcătorul poate interfera cu anumite dispozitive extrem de sensibile. În astfel de cazuri, se vor lua măsuri corespunzătoare (mărirea distanței față de dispozitivele sensibile sau deconectarea încărcătorului de la sursa de alimentare).

AVERTISMENT

Interferențe cu dispozitivele implantabile

- Dispozitivul poate fi utilizat cu toate implanturile electronice care respectă standardul de compatibilitate electromagnetică ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 pentru implanturi umane.
- În cazul în care implantul dumneavoastră nu respectă standardul ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, consultați producătorul dispozitivului implantabil pentru informații privind riscul de perturbații.

Siguranța produselor

NOTĂ

- Protejați dispozitivele împotriva căldurii extreme. Nu le expuneți la lumina directă a soarelui.

NOTĂ

- Protejați dispozitivele împotriva umidității ridicate.

NOTĂ

- Nu uscați dispozitivele într-un cuptor cu microunde.

NOTĂ

- Evitați scăparea pe jos. Componentele interne se pot defecta.

NOTĂ

- Nu dezasamblați dispozitivul.

NOTĂ

Utilizarea unor componente incompatibile poate duce la defecțiuni.

- Utilizați exclusiv sursa de alimentare și adaptorul specific țării respective furnizat odată cu încărcătorul.

Informații importante

Explicarea simbolurilor

Simboluri utilizate în acest document	
	Indică o situație care ar putea duce la accidentări grave, moderate sau minore.
	Indică posibile daune materiale.
	Recomandări și sfaturi despre o mai bună manipulare a dispozitivului dumneavoastră.

Simboluri de pe dispozitiv sau ambalaj	
CE	Etichetă de conformitate CE, confirmă respectarea anumitor directive europene, consultați secțiunea „Informații privind conformitatea”.
	Indică producătorul legal al dispozitivului.
	Nu eliminați acest dispozitiv împreună cu deșeurile menajere generale. Citiți mai multe în secțiunea „Informații privind eliminarea”.
	Citiți și urmați instrucțiunile din ghidul de utilizare.
MD	Dispozitiv medical

Condiții de funcționare, transport și depozitare

Funcționare	
Temperatură	10-35 °C 50-95°F
Umiditate relativă	20-75%
Presiune atmosferică	700-1060 hPa

În timpul perioadelor prelungite de transport și depozitare, vă rugăm să respectați următoarele condiții:

	Depozitare	Transport
Temperatură	10-40 °C 50-104°F	-20-60 °C -4-140°F
Umiditate relativă	10-80%	5-90%
Presiune atmosferică	700-1060 hPa	700-1060 hPa

Pentru alte componente, precum instrumentele auditive, se pot aplica alte condiții.

Date tehnice privind adaptorul sursei de alimentare

Tensiune de intrare:	100-240 V c.a.
Curent de intrare:	0,15-0,3 A
Frecvență de intrare:	50-60 Hz
Tensiune de ieșire:	5 V c.c.
Curent de ieșire:	1 A

Informații privind eliminarea

Reciclați dispozitivele, accesoriile și ambalajele respectând reglementările locale.

Pentru a evita poluarea mediului înconjurător, nu aruncați dispozitivul la gunoiul menajer. Eliminați dispozitivele respectând reglementările locale.

Informații privind conformitatea

Marcajul CE arată conformitatea cu următoarele directive europene:



- Regulamentul Consiliului 2017/745 (MDR)
- 2011/65/UE RoHS privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase

Marcajul CE arată conformitatea cu anumite directive europene. Textul complet al declarației de conformitate poate fi obținut de la www.wsaud.com/other.

Acest dispozitiv respectă Partea 15B din Regulile FCC și CAN ICES-003 / NMB-003.

Operarea face obiectul următoarelor condiții:

- acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare,
- acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, incluzând interferențe care pot cauza operare nedorită și
- utilizatorul trebuie să păstreze o distanță minimă de 20 cm în timpul procesului de încărcare.

Informații specifice fiecărei țări

Producător Legal
WSAUD A/S
Nymøllevej 6
3540 Lynge
Danemarca

Document No. 04518-99T03-3B00 RO
Order/Item No. 210 003 93
Master Rev03, 11.2021
© 03.2022, WSAUD A/S. All rights reserved

CE

www.wsa.com